

Sprache/Language/Langue/Lengua/Lingua/Язык

Deutsch	Deutsch
English	Englisch
Español	Spanisch
Français	Französisch
Český	Tschechisch
Dansk	Dänisch
Ελληνικά	Griechisch
Eesti	Estland
Suomi	Finnland
Magyar	Ungarisch
Italiano	Italienisch
Lietuvių	Litauisch
Latviešu	Lettisch
Nederland	Niederländisch
Norsk	Norwegisch
Polski	Polnisch
Português	Portogisisch
Român	Rumänisch
Slovenský	Slowakisch
Svenska	Schwedisch

Deutsch

Miele UltraPhase 2

Hergestellt von

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Deutschland
Tel. +49/ 2402/ 8900

Für

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland
Tel. +49 0800 224-4666

Miele GmbH
Mielestraße 1
5071 Wals bei Salzburg
Österreich
Tel. +43 50 800-0

Miele AG
Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach
Schweiz
Tel. +41 56 4172-000

Miele Luxembourg S.à.r.l.
20, Rue Christophe Plantin
L-2339 Luxembourg
Luxemburg
Tel. +352 49711-20/22

Datenblatt über Inhaltsstoffe nach EU Detergenzien Verordnung 648/2004 Art.9 Abs.3

Bezeichnung

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Englisch

Miele UltraPhase 2

Manufactured by

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germany
Tel. +49/ 2402/ 8900

For

Miele Co. Ltd,
Fairacres, Marcham Road
Abingdon, Oxon
OX14 1TW
Great Britain
Tel. +44 1235 554455

**Data sheet of ingredients in accordance with EU Regulation 648/2004 on Detergents,
Article 9, Paragraph 3**

Ingredients

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Spanisch

Miele UltraPhase 2

Fabricado por

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Allemagne
Tel. +49/ 2402/ 8900

Para

Miele S.A.
Avda. Bruselas 31
28108 Alcobendas / Madrid
España
Tel. +34 9162320-00

Hoja informativa de ingredientes según el artículo 9 (3) del Reglamento (CE) 648/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes.

Nombre

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Französisch

Miele UltraPhase 2

Fabriqué par

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Allemagne
Tel. +49/ 2402/ 8900

Pour

Miele S.A.S.
9 avenue Albert Einstein
93150 Le Blanc-Mesnil
France
Tel. +33 1 4939-4400

Miele AG
Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach
Suisse
Tel. +41 56 4172-000

N.V. MIELE S.A.
Z.5 Mollem 480
1730 MOLLEM
Belgique
Tel. +32 2 4511-411

Miele Luxembourg S.à.r.l.
20, Rue Christophe Plantin
L-2339 Luxembourg
Luxembourg
Tel. +352 49711-20/22

Fiche technique conforme au règlement de l'UE relatif aux détergents 648/2004 Article 9 Paragraphe 3

Désignation

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Tschechisch

Miele UltraPhase 2

Vyrobeno firmou

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Německo
Tel. +49/ 2402/ 8900

Vyrobeno firmou

Miele, spol. s.r.o.
Holandská 4
63900 Brno
Česká republika
Tel. +420 543553-111

Technický list o obsahu látek dle nařízení EU o čisticích prostředcích 648/2004 čl.9 odst.3

Složení

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Dänisch

Miele UltraPhase 2

Fremstillet af

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Tyskland
Tel. +49/ 2402/ 8900

For

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 GLOSTRUP
Danmark
Tel. +45 43271100

Datablad over indholdsstoffer iht. EU-forordning 648/2004 artikel 9, stk. 3 om vaske- og rengøringsmidler

Betegnelse

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Griechisch

Miele UltraPhase 2

Κατασκευάζεται από την

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Γερμανία
Tel. +49/ 2402/ 8900

για την

ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ
Λ. Μεσογείων 257
15451 Ν. Ψυχικό
Ελλάδα
τηλ. +30 210/ 679-4444

Συστατικά σύμφωνα με τον Κανονισμό Καθαριστικών της Ε.Ε. 648/2004 Άρθρο 9, παράγρ. 3.

Περιέχει

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Estland

Miele UltraPhase 2

Tootja

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Saksamaa
Tel. +49/ 2402/ 8900

ettevõttele

Miele SIA
Zaubes 9A - 38
LV - 1013, Riia
Läti
Tel. +371 29223521

Koostisosade andmeleht vastavalt detergente käsitleva määruse (EÜ) nr 648/2004 artikli 9 lõikele 3

Koostisosad

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Finnland

Miele UltraPhase 2

Valmistaja

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Saksa
Tel. +49/ 2402/ 8900

Varten

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Suomi
puh. +358 9 875-97-0

Ainesosien luettelo EY:n pesuaineista antaman asetuksen N:o 648/2004, 9. artiklan, 3. kohdan mukaan

Merkintä

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Ungarisch

Miele UltraPhase 2

Gyártó

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Németország
Tel. +49/ 2402/ 8900

részére

Miele Kft.
Alsó Törökvész út 2.
1022 BUDAPEST
Magyarország
Tel. +36 1 8806-400

Adatlap a hatóanyagokról szóló 648/2004 EK rendelet 9.cikkének 3. bekezdése értelmében

Összetétel

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Italianisch

Miele UltraPhase 2

Prodotto da

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germania
Tel. +49/ 2402/ 8900

Per

Miele Italia G.m.b.H
Umfahrungsstr. 27
39057 EPPAN (BZ)
Italia
Tel. +39 0471 666-111

Scheda tecnica sugli ingredienti ai sensi del reg. detergenti UE n. 648/2004 art. 9 par. 3

Denominazione

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Litauisch

Miele UltraPhase 2

Gamintojas

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Vokietija
Tel. +49/ 2402/ 8900

skirta

SIA „Miele“
Zaubes 9A – 38
LV – 1013 Riga
Latvija
Tel. +371 29223521

Sudedamųjų dalių specifikacija pagal ES reglamento Nr. 648/2004 dėl ploviklių 9 straipsnio 3 dalį

Sudedamosios dalys

- AQUA
- HYDROGEN PEROXIDE
- DECYL GLUCOSIDE
- SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
- PENTAMETHYLENE
- PHOSPHONATE
- DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
- CITRIC ACID

Lettisch

Miele UltraPhase 2

Ražotājs

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Vācija
Tel. +49/ 2402/ 8900

uzņēmumam

Miele SIA
Zaubes Str. 9A-38
LV-1013 RIGA
Latvija
Tel. +371 66016600

**Sastāvdaļu datu lapa saskaņā ar ES regulas 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem
9. panta 3. paragrāfu**

Sastāvdaļas

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Nederländisch

Miele UltraPhase 2

Geproduceerd door

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Duitsland
Tel. +49/ 2402/ 8900

In opdracht van

Miele Nederland B. V.
De Limiet 2
4131 NR VIANEN
Nederland
Tel. +31 347 378-911

N.V. MIELE S.A.
Z.5 Mollem 480
1730 MOLLEM
België
Tel. +32 2 4511-411

Informatieblad met vermelding van de bestanddelen volgens de EU-verordening 648/2004 betreffende detergentia, artikel 9 lid 3.

Naam

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Norwegisch

Miele UltraPhase 2

Produsert av

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Tyskland
Tel. +49/ 2402/ 8900

For

Miele AS
Postboks 194
1378 Nesbru
Norge
Tel. +47 6717-3100

Datablad med ingredienser iht. EU-direktiv 648/2004, artikkel 9, paragraf 3

Betegnelse

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Polnisch

Miele UltraPhase 2

Wyprodukowano przez

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Niemcy
Tel. +49/ 2402/ 8900

Dla

Miele Sp. z.o.o.
Ul. Gotarda 9
02-683 WARSZAWA
Polska
Tel. +48 22 548-4000

Karta informacyjna o składnikach sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 648/2004 Art.9 Abs.3

Skład

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Portogisisch

Miele UltraPhase 2

Fabricado por

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Alemanha
Tel. +49/ 2402/ 8900

Para

Miele Portuguesa Lda.
Av. do Forte, n°5
2790-073 CARNAXIDE
Portugal
Tel. +351 21 4248-100

Ficha de dados sobre ingredientes de acordo com regulamento CE 648/2004, art. 9, par. 3

Composição

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Rumänisch

Miele UltraPhase 2

Produs de

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germania
Tel. +49/ 2402/ 8900

Pentru

Miele Appliances SRL
Intrarea Narciselor 8
OTOPENI
Jud. Ilfov
România
Tel. +40 21 3520777

Fișa de date a ingredientelor în conformitate cu Regulamentul UE 648/2004 privind detergenții, Articolul 9, Paragraful 3

Ingrediente

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Slowakisch

Miele UltraPhase 2

Výrobca

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Nemecko
Tel. +49/ 2402/ 8900

Pre

Miele s.r.o.
Plynárska 1
82109 Bratislava
Slovensko
Tel. +421 258 103111

**Technický list o obsiahnutých látkach podľa nariadenia EU o detergentoch 648/2004
čl.9 odst.3**

Zloženie

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID

Schwedisch

Miele UltraPhase 2

Tillverkat av

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Tyskland
Tel. +49/ 2402/ 8900

För

Miele AB
Box 1397
171 21 Solna
Sverige
Tel. +46 8 56229-000

Datablad över innehåll enligt EU's förordning för detergenter 648/2004 artikel 9 avsnitt.3

Benämning

AQUA
HYDROGEN PEROXIDE
DECYL GLUCOSIDE
SODIUM DIETHYLENETRIAMINE
PENTAMETHYLENE
PHOSPHONATE
DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL DISULFONATE
CITRIC ACID